

ഗാസ്യിജി ഇമാൻതു് സഹേളനത്തിൽ പരേദ്വന്തപ്രാർ

1947 ଏହିପରିବେ 25, 26 ତିର୍ଯ୍ୟକିକାଳିର ମହଲାମା
ଆମୀରି ଅଧିକାରୀ ହୁନ୍ତାମିଯୁବା ଦେବେ ତାତକିଲ
ପାଢ଼ିଗାଇଲେ ଚେରିଗା ଯୁ.ପି,
ବୀହାର, ଓଡ଼ିଶା, ବଂଗାରୀ, ଆଶାଂ
ଏଥାଣି ହତ୍ୟକାଳୀନ ହୃଦୟର
ଜମାଅନ୍ତରେ ହୁନ୍ତାମାର ପୁରୁଷ ମେଲାଯୁବା
ସମେତଗତିରେ ରାଷ୍ଟ୍ରପିତାଙ୍କ ମହାତମା
ଶାସିଯାଉଁ ପକ୍ଷକୁଳୀକର୍ଯ୍ୟଙ୍କାରୀ. ଜମା
ଅନ୍ତରେ ସମେତଗତିରେ ଶତିଲୁଙ୍କ
ରୈତିଯିଲୁଙ୍କ ଶାସିଜି ମତିପ୍ରେସ୍ ରେବେପ୍ରଦ
ତୁକୁକୁଳୁଙ୍କ ତୁକୁରିନ୍ଦ୍ରାଙ୍କ ଜମାଅନ୍ତରେ ସମେ
ତ୍ରଣଅଳ୍ପିରେ ସଂବନ୍ଧିକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ତାତ୍ପର୍ୟ
ପ୍ରକାଳିତ୍ତିକାଳୀକର୍ଯ୍ୟ ଚେତ୍ୟବେଳାର ଶ୍ରଦ୍ଧା
ଯମାକୁଟାଙ୍କ. ଏକାତ୍ମ ପାଢ଼ିଗା
ସମେ ତ୍ରଣଗତିରେ ଶାସିଜିଯାଉଁ ଦାନିଯାଙ୍କ
ମୁସଲିଂହାର-କୋଣିଶ୍ରାପ ଵୃତ୍ତବ୍ୟାଳୀର
ଜମା ଅନ୍ତରେ ଦେବେ ଅତିରେ ସମେ
ତ୍ରଣଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଏତେ ବିବାଦିଷ୍ଟଯାକାଳୀକର୍ଯ୍ୟ
ଖୁବାଯାଇର.

പക്ഷേ, പാറ്റ സമേളനത്തിൽ
ഗാസിജിയുടെ സാന്നിധ്യം തെറ്റായാണ്
കോൺഗ്രസ് പ്രത്യേകിൾ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്ത്.
വാസ്തവമെന്തെന്നില്ലാതെ ഈ റിപ്പോർട്ട്
കൈ ആസ്വദിച്ച് മുൻലിംബിൽ പ്രത്യേകിൾ
തങ്ങളുടെതായ വീക്ഷണങ്ങൾ മെന്തെന്നത്
ടുത്ത് രാജ്യത്വകനിളും പ്രചരിപ്പിച്ച്.
മുൻലിം വൃത്തങ്ങളിലും അമുൻലിം
വൃത്തങ്ങളിലും ജമാഅത്തിന്റെ നിലപാ
ടിനെ സംബന്ധിച്ച് വന്നിച്ച് തെറ്റില്ലാരുണ്ട്
കൾ സുഷ്ടിക്കപ്പെട്ടു എന്തായിരുന്നു
എലിം.

ପାଇଁବା ସମେତ୍ରଗତିଲେକୁ ଜମା
ଆଗେ ଗୋଟାକଶ ଗାସିଜିଥେ ନିରବ
ସ୍ଥିତ୍ୟ କୁଟିକେଳାଣ୍ଡ ବାନତାଙ୍କ ଏହିନେତ୍ର
କୋଣ୍ଠରୀଣ୍ୟ ପରିତ୍ରାଣର ପ୍ରଚାରିଷ୍ଟିତ୍ୟ ରେ
ଯାଇବା. ଅତିକର ଆକିଶମାନମାକି, ଜମା
ଆଗେତ ହୁଲ୍ଲାମିକହାର କୋଣ୍ଠରୀଣ୍ୟରେ
ପିଣିଯାଭୁକଭାଣେକ୍ ମୁଲ୍ଲିନିଲାଗ୍ରିତ ପର
ଅନ୍ତର ନିରିକ୍ଷିକାକୁକ୍ରୂଣ୍ୟ ଚେଯିତା.

ജമാ അത്ത് സമേള ന തിലേക്ക്
 അതിന്റെ അംഗങ്ങൾക്കും അനുയായി
 കർക്കിടും പുറമെ പ്രമുഖവും സാധാരണ
 ക്ഷാരമായ മുസ്ലിംകളെയും അമുസ്ലിം
 കളെയും ക്ഷണിക്കുക പതിവാൻ. ജമാ
 അതിന്റെ അമ്പവാ ഇന്നല്ലാമിന്റെ സന്ദേശം
 എത്തിച്ചുകൊടുക്കുക എന്നതു മാത്രമാണ്
 ഇങ്ങനെ ക്ഷണിക്കുന്നതിന്റെ ലക്ഷ്യം.

ହୃଦାକରଣ ପାଇଁଗୀ ସମେଲିତାତିରେଣ୍ଟ ଅବସାନ ଭୋଗାଯିରୁଣ୍ଟ ପୋତୀ ସମେ ତ୍ରିତାତି ଲେକହୁଂ ଅନେକଙ୍କ ଆଜୁକର୍ଷ କଷଣିକାମେପ୍ତିରୁଣ୍ଟ ମୁଖ୍ୟାଳ୍ୟି-ଆମ୍ବାଳ୍ୟି ପତ୍ରଙ୍ଗଳିଲ୍ଲିବୁରେ ଯାଇଁ ବ୍ୟହୁଜାଣଙ୍କେ କଷଣିଚ୍ଚିତ. ମୁଖ୍ୟାଳ୍ୟିଗ୍ରୀହି, ବାକ୍ଷଂସାର, ଜାହନ୍ୟତତ୍ତ୍ଵର ଉଲମା, କୋଣ୍ଠଶର୍ମା ଏବଂ ସଂଘଦକଙ୍କଳୁବେ ଉତ୍ତରରୂପାତିତମେପ୍ତି ପାଇଁକି କଷଣିକାତିକାକିଂତିଙ୍କାଣ୍ଟ ଅଧି

କିରୁଣ୍ୟ. ବିହାର କଲାପଣେତ୍ରାଳନ୍ତୁବେ
ସିପ୍ତ ଅକାଲତା ପାଇଁନାଥିଲୁଣାଯାଇ
ରୁଗ ଶାବିଜିକୁଣ୍ଠ ଅକୁଟତିରେ ରୁଗ
କଷଣପ୍ରତମ୍ୟାୟ. ଉତ୍ତମତ କୋଣିଗର୍ବ
ପ୍ରତାଙ୍ଗଶ ରିପ୍ରୋର୍ଡ ଚେତ୍ୟତପୋଲେ ଜମା
ଅତା ପକ୍ଷ ତମ୍ଭାନିନ୍ ଆରାହିଲୁଣ୍ଠ
ଆଦେହତରେ ଗେରିତ କଷଣିକୁକହେ
ସମେତନାତିରେ ସଂବସିପ୍ରିକାନ୍ ଶମି
କୁକହେ ଉଣ୍ଟାଯିଟିଲୁ. ଅଧିକଂ ତାମଣି
ଯାତେ ତୋର ଜମାଅନ୍ତ ସମେତନାତିରେ
ସଂବସିକାନ୍ ଆଶରିକିନ୍ତୁନ୍ତରେ
ଶାବିଜି ସଂଘାତକର ଅରିଯାୟ. ଉତ୍ତ
ଅରିଯିପ୍ତ ଆଦେହତିରେ ମୁଗଲି ଶିଖ୍ୟ
ହାରକୁ ପୋଲୁଣ୍ଠ ଆରୋଚକମାତ୍ରିରୁଣ୍ଟ
ବେଗର ରୁ ବାନ୍ତତୁରିଯାଣ୍ଠ. ସଂଘାତ
କର ଆଦେହତିରେ ସମନଧିର ନାନୀ
ବେବେପ୍ରଦୃତି. କୁଟତିରେ ସମେତନାତିରେ
ଆରା ତ ନା କୁ ଦେବାଶ ପାଲି କେଣିଳେ
ଏତାନୁଂ ବ୍ୟବନମକରୁଣ୍ଠ ଅବରାଦେହତର
ଅରିଯିଚୁ.

1. സമ്മേളനത്തിൽ താങ്കൾക്ക് ഏതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള പ്രത്യേക പരിഗണന ലഭിക്കുമെന്ന് പ്രതീക്ഷിക്കരുത്. അത് നേരഞ്ഞുടെ സമ്പദായത്തിൽ പെടുത്താം.

2. താക്കൾക്ക് സമേളനത്തെ അഭിസൂഖ്യം ചെയ്യാൻ അവസരമുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല. എന്നാൽ തൈദളുടെ സന്ദേശത്തെക്കുറിപ്പ് ആവശ്യമാണെങ്കിൽ വിശദീകരണവും വ്യാവ്യാമവും തോവുന്നതാണ്.

3. പരിവൃപ്പോലെ താങ്കളുടെ കൂടെ
സ്ത്രീകളും സമേളനത്തിലേക്ക് വരുന്നു
ബണ്ടകിൽ തൈയ്യളുടെ ചിട്ടപ്രകാരം അവർ
പുരുഷരാറുമായി കലർന്നിരിക്കാതെ
സ്ത്രീകൾക്ക് വേണ്ടി പ്രത്യേകം സജ്ജിക്ക
രിച്ച് സ്ഥാനത്ത് താങ്കളെംഗേഖതാൻ.

4. സമേഖന പരിപാടികൾ അവയുടെ
നിശ്ചിത സമയത്തു തന്നെ ആരംഭിക്കുന്ന
താക്കുന്ന).

ହୁ ବ୍ୟବସମକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଗାସିଜି
ସନ୍ଦେଶମଣ୍ୟ ସ୍ଵିକରିକୁକର୍ଯ୍ୟାଣ୍ୟାଳୋପ
ରୁ

പൊതു സമ്മേളനം നിശ്ചയിച്ച പരിപാലന കെന്ദ്രസഭയിൽ 7 മണിക്ക് മഹലാനോ അമീൻ അഫ്സർ സാഹിബിന്റെ പ്രസംഗത്താട ആരംഭിച്ചു. മുഖായിരത്തോളം ശ്രോതാക്കളുണ്ടായിരുന്നു. അഞ്ചായിരവും അതിലധികവുമൊക്കെ ചില പത്രങ്ങൾ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ബിഹാർ റിലീഫ് കമ്മിറ്റി യുടെ നേതാവായ മുഹമ്മദ് അബ്ദുൽ ജിഖ്യാർ ഗാസി സാഹിബ് സമേളനം ഹാളിന്റെ കവാടത്തിൽ സന്നിഹിതനായിരുന്നു. അതിമിക്കക്കുള്ള തമാവിധാ സീക്രിച്ചിറ്റുത്തുകയായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചുമതല. ഉദ്ദേശം ഏഴേകാൽ മണിക്ക് ഗാസിജി പരിവാര സമേതം എത്തി.

അന്നത്തെ പ്രാർമ്മനായോഗത്തിലെ പ്രഭാ ഷണം നിർത്തിവെച്ചുകൊണ്ടായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിൽനിന്ന് വരവ്. ഗാധിജിയുടെ കുടുംബം സ്ത്രീകളുംഡായിരുന്നു. ഗാധി സാഹിബ് സ്ത്രീകളെ വനിതാ ഹാളിലേ കയച്ച ശേഷം ഗാധിജിയെ ദേഖിന്ന ടുത്ത് കൊണ്ടുവന്നിരുത്തി. ദേഖിൽ പ്രസംഗം തുടർന്നുകൊണ്ടായിരുന്നു. ഗാധിജി എപ്പോൾ വന്നുവെന്നും എവി ഒടയിരുന്നുവെന്നും വളരെ കുറച്ചാളുകൾ മാത്രമേ അറിഞ്ഞതുള്ളൂ.

അമീൻ അഹ്സൻ സാഹിബിന്റെ പ്രസംഗം എക്ഷേം മുകാൽ മലിക്കുർ നിബോനിനും അനന്തരം ഗാസി സാഹിബ് ഭ്രജിൽ കയറി, തങ്ങളുടെ എളിയ ക്ഷണം സീകരിച്ച് സമേളനത്തിന് എതിച്ചേരുന്ന എല്ലാ ശ്രൂതാക്കൾക്കും കൃതജ്ഞത പ്രകാശിപ്പിച്ചു. മാ: അമീൻ അഹ്സൻ സാഹിബ് ഭ്രജിൽ നിന്നിരഞ്ഞിവനു. ഗാസിജിയുടെ അടുത്ത ഇരുന്നു. ഗാസി സാഹിബ് അദ്ദേഹത്തെ ഗാസിജിക്ക് പരിചയപ്പെടുത്തി. ഗാസിജി മഹാന്മാരം പിണ്ടു:

“ താൻ താക്കുട പ്രഭാഷണം വളരെ
ശ്രദ്ധയോടെ ശ്രവിച്ചുവെകാണിരുന്നു. അതു
കേൾക്കാൻ സാധിച്ചതിൽ എനിക്ക് വളരെ
സന്തോഷമുണ്ട്.”

ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ഗാനി സാഹിബ്
അദ്ദേഹത്തെ ഇപ്പകാരം അറിയിച്ചു:

గాయిజీ! రెడు ప్రభాషణమితిల్లుడ
మాత్రం కార్యాంశుల ముఖువాను మన ల్యా
లూకుండ వట్టెర ప్రయాసమాను.
అంతకొణం తాకశీ అంశపా సమయం
అన్నపరిష్కారయాగణణిత తణ్ణెల్లుద
సాగేశం అతిచెర్చ ప్రుంగ రూపతితిల
తాక్కుద ముగ్గిని అవతరిష్టిక్కున
తిక్కుం మన ల్యాలూ కితిత రుంగానిక్కుం
తణ్ణెంపిక సాగేశమెయ్యెళ్ళు. తాకశీ
తణ్ణెల్లుద సాహిత్యాంశు పరిశోధిచ్చు
గోవాయినాంప వట్టెర న్యాయిరికుం.

ଶାସିଜି ପ୍ରତିବଚିତ୍ରୁ: “ହୁମ୍ମୋର
ତୋର ଯତନପିକାକୁ ପୁଣିପ୍ରେଟିରିକାକୁକରାଗୁ.
ତୋର ଚେଲ୍ଲେଖ ଅତିପ୍ରୟାଗମାଯ ଚିଲ
କାରୁଣ୍ୟାଳୁଣ୍ଡବିର. ତିରିଚିତ୍ରୁଵାନ ଶେଷଂ
କୁରିଚି ସମଯ ନିଅଶ୍ରକୁ ବେଳି ନୀକିଳି
ରୁକ୍ଷାର ଶାନ୍ତିକାରା.”

അന്നതരം ഗാന്ധിജിയും കൂടെയുണ്ടായിരുന്ന വനിതകളും അവരുടെ വാഹനത്തിൽ കയറി സുഖം പിടിച്ചു.

ଶାସନିଜିକଳ ଅଯ୍ୟତ୍ରପୋଲୁଛି
କଷଣପ୍ରତିକାର ମୁଣ୍ଡଲିଲିଗ୍, ବାକ୍ସାର,
ଜାହନ୍ରୁତରୁତ ଉଲମ ତ୍ୱରଣୀଯ ସଂଖ୍ୟାକାର
କିନ୍ତୁ ଦେବତାକାରୀଙ୍କୁ ଅଯ୍ୟତ୍ରିରୁଣ୍ଟାବେ
ନାହିଁ ହୁବିର ପ୍ରତ୍ୟେକଂ ଅନ୍ତର୍ଗତମରଣୀଯ
ମାଣ୍ଡ. ପକ୍ଷେ, ଆଵରାରୁ ସମେତଗତିରେ
ପକ୍ଷକାଳୀନ ତଥାରୀଯିଲ. ଶାସନିଜି

മാത്രം ക്ഷണം സീകരിക്കുകയും സമേച്ച നത തിൽ സന്നിഹിത നാവുകയും ചെയ്തു. ഇതാണ് യമാർമ്മ സംഭവം.

ହେବାର ସାହୋତରଙ୍ଗଜୀତ ପ୍ରକାଶ
ମାଯ ଅନ୍ତୁପ୍ତିରୁ ଅନ୍ତରିମିଶ୍ରଣୀତରୁ
ମଧ୍ୟାରୁ ତରତିଲିଥୁଲୁହତାଯିରୁଣ୍ୟ. ଅବରତ
ପ୍ରକଟିପ୍ରିଚ୍ଛତ ହୁଅ ଗେ ଯା ଯି ରୁଣ୍ୟ:
'ନମ୍ବୁର ମହାନୀଯ ରୁ ଗେତାଵ ମୁଗ୍ନଲିଂ
ସାଂୟାନିଯର ସମେତଗତିର ପରେକଟୁ
କାଳି ସାମାଜିକୀୟ
ଏମାର୍କ ଆପେହାରେ
ଆପର ପ୍ରତ୍ୟେକକଂ ପରିଶାଳିକାକୁ କାହୋଇ
ସିରିକରିକାହୋକାହୋ ଚେତ୍ୟତିଲି. ସାଂଘିକୀ
ଆଲିଙ୍ଗାନ୍ଦେବୋଯାଙ୍ମ ଚେତ୍ୟାଙ୍କ ଆପରାଧ
ନରକିତିଲ୍ଲ ଦ୍ରୋଜିତ ହୁଏପ୍ରିଂ ନରକକୁ
ପୋଲ୍ଯୁ ଚେତ୍ୟତିଲି. ହୁତ ତୀର୍ପ୍ତ୍ୟାଯାୟ
ନମ୍ବୁର ଵିକାରରେ ପ୍ରବଳ୍ପ୍ରଦ୍ଵାରା
ତିରୁଣ୍ୟ.'

എപ്പിൽ 27-ാം തിയതി കോൺഗ്രസ് പത്രമായ ‘സർച്ചേലറ്റ്’ ഏറ്റ് സണ്ടഡേ എഡിഷൻ നിൽ വന്ന റിപ്പോർട്ട് ജമാ

അത്തിനെ സംബന്ധിച്ചിട്ടേരോളം ഈതിനെ
കാഴി ആപ്പൽക്കരമായിരുന്നു. ജമാങ്ങന്തെ
ഇൻസ്റ്റാമി, ലീഗ് വിരുദ്ധവും കോൺഗ്രസ്
അനുകൂലധ്യമായിരുള്ള നിലപാടുള്ള ദേശീയ
മുസ്ലിംകൂട്ടുടെ ഒരു സംഘടനയാണെന്നൊ
യിരുന്നു ‘സർച്ചേലറ്റ്’ ലേവകൾക്കുണ്ടു
പിടുത്തം. മുസ്ലിംലൈറ്റിനിൽക്കും ബഹു
ജനങ്ങൾക്കു ഭോധവാനാരക്കുകയായി
രുന്നു പാറ്റു സമേളനത്തിൽക്കും ലക്ഷ്യം
മെന്നും ആ ലേവനും അസന്തിര്യമായി
പ്രവൃത്തിച്ചു. “മുസ്ലിംലൈറ്റിന്റെ വിഭജന
വാദം ഇൻസ്റ്റാമിനെന്തിൽ- മുസ്ലിം സമേ
ളനത്തിൽ മഹലാനൂർ ‘ഇൻസ്റ്റാഫി’യുടെ
പ്രസംഗം” എന്ന ലേവനത്തിൽക്കും ശീർഷ
കുംതരെന്ന സത്യ വിരുദ്ധമായിരുന്നു.
മഹലാനൂർ അമീൻ അഫ്സൻ ഇൻസ്റ്റാഫി
യുടെ പ്രസംഗത്തിൽ അത്തരമൊരു പരം
മർശമേ ഉണ്ടായിട്ടില്ല എന്നതാണ് വാന്നത്
വം. ലേവനത്തിലുണ്ടനില്ലോ മീൻ അഫ്സൻ
ഇൻസ്റ്റാഫിയെ ‘മഹലാനൂർ ഇലാഹി’ എന്നും
അമീൻ അഫ്സർ ഇലാഹിയെന്നും ജമാ
അത്തെ ഇൻസ്റ്റാമിയെ ‘ജംബു ഫൈതെ
ഇൻസ്റ്റാമി’ എന്നും ആണ് എഴുതിയിട്ടുള്ള
ത്. ലേവകൾക്കു സുക്ഷ്മതയില്ലായ്ക്ക്
ഇതുതെന്ന ഒരു അല്ല ഉദാഹരണമാണെന്നും.

‘ହୁ ରିପ୍ଲେକ୍ଟ୍‌ର୍କ୍‌କର ଜମାଗତରୁ ବୁଝନ୍ତି
ଅଭିତ ରୋଷତେତକାହେର ଦ୍ୱାରିମାଣ୍ୟ
ଲାଭକିଯାଇର. କାରଣୀ ସ୍ଵରଂ ଆତରଶଳ
କହ୍ୟାଙ୍କଳୁ ନିଲପାଦ୍ରକଳୁ ବିକ୍ଷେତମାଣୀ
ଚିତ୍ରିକରିକରିପ୍ଲେଟ ଅନ୍ତରଭେମନତିଲ୍ୟପର,
ଆସିଥାଏ ଓସିଯାଇବିକାର ମନ୍ଦ୍ୟର ପରେ
ଅଭିତ୍ୟ ଓସିଯ ଏଇଜନ୍‌ସିକରିତ୍ୟ ସତ୍ୟ
ତିକିଳିନିକ ଏତମାତ୍ରର ଅକର୍ତ୍ତୁଣ୍ୟବେଳ
ତିର୍ଯ୍ୟ ତିକତମାଯେବୁ ଉଭାପରିଣାମାଣୀ
ଦ୍ୱାରି ଅବରିତିକ କଣ୍ଠର.

‘ଆମୋ ସିଫେର୍ଦ୍ଧ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ ବାହ୍ୟ
ହୁକ୍ୟ’ ସ୍ଵରମାଯ ଚିଲ ମିଳକୁ ପଣି
କର ନକରି ‘ସରଚ୍ଛିଲେଲାର୍’ ରିପ୍ଲେକ୍ଟ ଭାବ
ତତତିଲେ ହତର ପରେତରିକବୁ ବିତରଣୀ
ଚପ୍ଯ ତୁ. ଅଭିତ ବ୍ୟାଜ ବାରତର
ନାରେଣ୍ଟ୍ୟ ପରିମ୍ବ. ହୁ ଘରତିକିର ଜମା
ଅଭିତ, ମନ୍ଦିରାବାନ୍ଦୁ ହୁସ୍‌ଲାହିର୍ୟର ପ୍ରସାଦ
ଶତିର୍ଯ୍ୟ ନାତ୍ୟଶାସମାଯ ସାଂଗତିରେତା
କ୊ପ୍ରି ଏଇ ନିଷେଖକରିପ୍ଲେଟ ‘ସରଚ୍ଛିଲେଲାର୍’
, ‘ଲାଇବର୍’, ‘ଲ୍ୟୁଗ୍‌ର୍‌ସମାନ୍’, ‘ଆତ୍-ହି
ଦ୍ୱାରି’, ‘ସବ୍‌ରେଇ ଅନ୍ତ ପାରିତ୍’
, ‘ରାଜମି

ആവാസ്, 'ഗരീബ് കി ദുനിയാ' തുടങ്ങിയ
പത്രങ്ങൾക്ക് അത് ചു കൊടുത്തു.
'സർച്ചുലെറ്റ്' പരിമിതമായ വാക്കുകളിൽ
നിശ്ചയം മാത്രം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. 'അൽ-
ഹിലാലി'ൽ നിശ്ചയവും പ്രസംഗസംഗ്ര
ഹവും വെളിച്ചു കണ്ടു. 'ഗരീബ് കി
ദുനിയാ' നിശ്ചയവും പ്രസംഗസംഗ്രഹവും
പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതോടൊപ്പം തെറ്റായ
വാർത്ത പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതിൽ ക്ഷമപണം
നടത്തുകയും ചെയ്തു. മറ്റു പത്രങ്ങളിൽ
നിന്നൊന്നും യാതൊരു പ്രതികരണവുമുണ്ടായില്ല.

അതിനു ശ്രദ്ധവും മുസ്ലിംലീഗ്
പത്രങ്ങൾ ഈ വ്യാജവാർത്തയെ ആസ്പ

ବିନ୍ଦୁ ଜମାଆତିରେ ଗୋର ବସିଥିଲୁ ଆହେ
ପଣେଇଥୁ ଯିମିଶିଥାନେଇଥୁ ଉନାଟିଥୁକେ
ଶିରୁଗୁ ଲାହୋରିଲୁଗିନୁ ପୂରାପୁଣ୍ଡି
ରୁଗ ପ୍ରମୁଖ ଲାଗିଗୁକୁଳ ପତମାଯ
‘ଗପାଇ ବାପତ’ ହୃଦୀଷରକମାତି ଏହିପିତି
୩-ଟ ସୁଭାରିଲୁମାଯ ରୁ ମୁଖପରିଶାଙ୍କ
ଏହୁତି.

ଆମୀଙ୍କ ଅହାସନ ହୁସଲାହିଯାଇବା
ପାର୍ଦ୍ଦିନ ପ୍ରସଂଗତିରେ ନବବାଲି, ପଞ୍ଚାବ,
ବିହାର ରୁକ୍ଷଣୀୟ ସମଲାଙ୍ଘିତିରେ
ଜୋଯ କଲାପଣେଶ୍ଵର କାରଣକାରୀ
ମୁଗ୍ଧଲିଂଗିଶାଳୀଙ୍କ ପ୍ରସତାବିଚ୍ଛ୍ଵାସୀ
ପ୍ରସତ୍ତୁତ ମୁଖପ୍ରସଂଗ ଆରୋହିଚ୍ଛ୍ଵ.
ଜମାଅନେତେ ହୁସଲାମି କୋଣ୍ଠଶବ୍ଦିରେ
ପିତାଙ୍କୁକର୍ଯ୍ୟ ଲିଶିବି ଏତିରିକବୁକର୍ଯ୍ୟ
ଚେତ୍ୟାନ ଏତୁ ସାଂଘଦନଯାଙ୍କ ମୁଗ୍ଧଲିଂ
ନେତାଙ୍କ ଉତ୍ସର୍ଗୀତ କଷଣିକାରେ
ପାର୍ଦ୍ଦିନ ସମେତିନାତିରେ ଗାସିଜିରେ
ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ କଷଣିଚ୍ଛ୍ଵ ପରକରୁଷିଚ୍ଛତ
ଆତିକୁ ଉତ୍ସର୍ଗୀତ କଲାପଣେଶ୍ଵର
ଉତ୍ସର୍ଗୀତମୁଖ୍ୟ ମୁଗ୍ଧଲିଂକର୍ତ୍ତାର
ତଲାଯିତି ବେଚ୍ଛୁକ କଟିଯତିଲୁଂ ଆତ
କୋଣ୍ଠଶବ୍ଦି ନେତାବାଯ ଗାସିରେ ମୁଣ୍ଡି
ପିରୁତି ପ୍ରବୃତ୍ତିଲୁଂ ‘ନବାରେ
ବାପ୍ତ’ ଅମେଷାନକାଙ୍କ୍ଷ.

ମରଳାଙ୍ଗ ମହାପ୍ରତି ଲୁଟ୍ଟୁଣ୍ଡ ମୁଗ୍ନଲିଂ
କଷେ ଯମାରମ ମୁଗ୍ନଲିଂକତ୍ତାତି ପରିଶଳି
କୁଣ୍ଠିଲ୍ଲୀ ଏକାତ୍ମିକାନ୍ତ ପରାୟିପତ୍ର ଉଚ୍ଚ
ଯିଶ୍ଵର ମର୍ଦ୍ଦାରୁ ଅରୋପଣାଂ.

ହୁ ମୁଖ୍ୟପସଂଗତିକୁ ମୁହୂର୍ତ୍ତରୀଣୀ
ଆନାରତ୍ତ ଜମା ଆରତ୍ତ ଲେଖକ୍ରମୀ ଦ୍ଵାରା
ତୁରେଷେତଳ ମୁହୂର୍ତ୍ତ ସାହିତ୍ୟ ପ୍ରତାୟି
ପରିଶୋଭ ଦେଇ କରିଛାନ୍ତି. ଅରୋହଣାଙ୍କର
ସଂବନ୍ଧିତ ଜମାଅନ୍ତତିରେଣ୍ଟ ନିଲପାଦ୍ର
କର୍ମୁ ପାର୍ଦ୍ଦନ ସମେତ୍ରଗତତିରେ ଗାସିଜୀ
ପରେକରୁତ ସାହଚର୍ଯ୍ୟରୁ ଅନ୍ତିରେ ବିଶ
ବିକିରିତ୍ୱିରୁଣ୍ୟ. ହୁ କତତିନୋକାପ୍ରାପ୍ତ
ମହଲାଙ୍କା ଅମୀଳ ଅହସନ ହୁସଲାହାନୀ
ଯୁଦ୍ଧ ପ୍ରସଂଗତିରେଣ୍ଟ ସାଂଶ୍ରମ୍ୟରୁ ପରେ
ଯିପରିକି ଅଯତ୍ତାକ୍ରମତତ୍ତ୍ଵ ହୁସଲାହାନୀ
ସାହିତ୍ୟରେଣ୍ଟ ପ୍ରସଂଗରୁ, ଅରୁ ସଂବ
ନ୍ୟିତ୍ୟରୁ ଜମାଅନ୍ତତିରେଣ୍ଟ ନିଲପାଦ୍ରକର
ସଂବନ୍ଧିତ୍ୟରୁ ଅଭିପ୍ରାୟଙ୍କର ପରେ
ତିଲୁବ୍ର ପ୍ରକାଶିତ୍ୟିକରଣମନ୍ୟରୁ ମୁଖ୍ୟ
ସଂଗତିରେ ବନ ଅବସରଙ୍କର ତିରୁତତ
ମନ୍ୟରୁ କତତିରେ ଅଭ୍ୟାସିତ୍ୱିରୁଣ୍ୟ.